

KALENDARIUM EMCI EDYCJA 2025/2026 – SEMESTR ZIMOWY

Początek zajęć w semestrze zimowym: poniedziałek 06.10.2025

Koniec zajęć w semestrze zimowym: środa 04.02.2026

Zajęcia w trybie stacjonarnym: ul. Dobra 55

- **pon. 15.00-20.00: 01.080, 01.081, Z.617**
- **środa 15.00-20.00: 01.080, 01.081, Z.617**
- **piątek 15.00-20.00: 01.077, 01.081, Z.617**

Zajęcia w trybie zdalnym: Zoom / GoogleMeet

Egzamin z tłumaczenia konsekutywnego w semestrze zimowym:

piątek 06.02.2026 – s. 2024

Plan może ulegać zmianie w związku z dodatkowymi lekcjami wirtualnymi, konferencjami i pomocą pedagogiczną – informacje będą przekazywane na bieżąco

Tydzień 1			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 06.10.25	ŚRODA 08.10.25	PIĄTEK 10.10.25
15.00-16.30	Teoria przekładu ustnego Agnieszka Biernacka online	Emisja głosu Joanna Wyszńska s. 01.073	Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.073
16.45-18.15	General consecutive Agnieszka Biernacka online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.073	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.073
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	
18.30-20.00	Konsek EN Katarzyna Czarnocka online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.073	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.073
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	

Tydzień 2			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 13.10.25	ŚRODA 15.10.25	PIĄTEK 17.10.25
15.00-16.30	Teoria przekładu ustnego Agnieszka Biernacka s. 01.073	SELF-TRAINING Katarzyna Wittlin- Wiczewska DG SCIC / KE online	Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.077
16.45-18.15	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.073		Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.077
	Konsek FR Małgorzata Tryuk s. 01.080		
18.30-20.00	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.073	Praca własna online	Praca własna online / 01.077
	Konsek FR Małgorzata Tryuk s. 01.080		

PONIEDZIAŁEK 13.10.2025 9.45-12.45 Multilingualism Day for Universities (MLDU) Dane do logowania oraz program przesłane emailem			
--	--	--	--

Tydzień 3			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 20.10.25	ŚRODA 22.10.25	PIĄTEK 24.10.25
15.00-16.30	Teoria przekładu ustnego Agnieszka Biernacka online	Emisja głosu Joanna Wyszynska s. 01.081	Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.077
16.45-18.15	Konsek FR Małgorzata Tryuk online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
	Praca własna ES online	Praca własna FR online / s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Konsek EN Katarzyna Czarnocka online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
		Praca własna FR online / s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077

Tydzień 4			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 27.10.25	ŚRODA 29.10.25	PIĄTEK 31.10.25
15.00-16.30	Notacja Agnieszka Biernacka online	Emisja głosu Joanna Wyszynska s. 01.081	Mock conference on the Danish Presidency of the Council of the EU 15.00-17.15
16.45-18.15	Konsek FR Małgorzata Tryuk online	Emisja głosu Joanna Wyszynska s. 01.081	Konsek FR Małgorzata Suwińska 17.30-18.15 online
	Praca własna ES online		Konsek ES Anna Gilewska 17.30-18.15 online
18.30-20.00	Praca własna online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Małgorzata Suwińska online
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska online

Tydzień 5			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 03.11.25	ŚRODA 05.11.25	PIĄTEK 07.11.25
15.00-16.30	PROFESSIONAL ETHICS Jarosław Król DG SCIC / KE online Teoria przekładu ustnego Agnieszka Biernacka online	Emisja głosu Joanna Wyszynska s. 01.081	Notacja Agnieszka Biernacka s. 01.081
16.45-18.15		Konsek EN Agata Obląkowska- Gwizda s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Praca własna online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077

Tydzień 6			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 10.11.25	ŚRODA 12.11.25	PIĄTEK 14.11.25
15.00-16.30	Praca własna online	Emisja głosu Joanna Wyszzyńska s. 01.081	Notacja Agnieszka Biernacka s. 01.081
16.45-18.15	Praca własna online	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Praca własna online	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077

Tydzień 7			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 17.11.25	ŚRODA 19.11.25	PIĄTEK 21.11.25
15.00-16.30	Notacja Agnieszka Biernacka online	Emisja głosu Joanna Wyszzyńska s. 01.081	VC PE (15.00-17.00) online
16.45-18.15	General consecutive Agnieszka Biernacka online	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.081	Praca własna online
18.30-20.00	Konsek EN Katarzyna Czarnocka online	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.081	Praca własna online
CZWARTEK 20.11.2025 14.30-16.30 Webinarium MEET THE COURT / TSUE Dane do logowania zostaną przesłane email			

Tydzień 8			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 24.11.25	ŚRODA 26.11.25	PIĄTEK 28.11.25
15.00-16.30	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.081	Emisja głosu Joanna Wyszzyńska s. 01.081	Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.077
16.45-18.15	Konsek EN Anna Chwedczuk s. 01.081	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.077
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	
18.30-20.00	Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek ES Małgorzata Quiñónez s. 01.077
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Praca własna FR online / s. 01.081

Tydzień 9			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 01.12.25	ŚRODA 03.12.25	PIĄTEK 05.12.25
15.00-16.30	Konsek EN Agata Obłąkowska-Gwizda s. 01.081	Emisja głosu Joanna Wyszyńska s. 01.081	Konsek EN Karolina Wachowicz s. 01.077
16.45-18.15	Konsek EN Agata Obłąkowska-Gwizda s. 01.081	Konsek EN Agata Obłąkowska-Gwizda s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077

Tydzień 10			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 08.12.25	ŚRODA 10.12.25	PIĄTEK 12.12.25
15.00-16.30	Konsek EN Anna Chwędczuk s. 01.081	Emisja głosu Joanna Wyszyńska s. 01.081	Symult ES Anna Gilewska s. Z.617
			Praca własna FR online / s. 01.081
16.45-18.15	Konsek EN Anna Chwędczuk s. 01.081	Symult EN Agata Obłąkowska-Gwizda s. Z.617	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Konsek ES Małgorzata Quiñónez s. 01.077

Tydzień 11			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 15.12.25	ŚRODA 17.12.25	PIĄTEK 19.12.25
15.00-16.30	Praca własna online	Emisja głosu Joanna Wyszyńska s. 01.081	Symult ES Grzegorz Przybyszewski s. Z.617
			Praca własna FR online / s. 01.081
16.45-18.15	Konsek FR Małgorzata Tryuk online	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Symult FR Małgorzata Suwińska s. Z.617
	Praca własna ES online	Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.077
18.30-20.00	Konsek EN Katarzyna Czarnocka online	Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Symult FR Małgorzata Suwińska s. Z.617
			Konsek ES Małgorzata Quiñónez s. 01.077

Tydzień 12			
DATA/ GODZINA	Wakacje zimowe 22.12.2025-06.01.2026	ŚRODA 07.01.26	PIĄTEK 09.01.26
15.00-16.30		Emisja głosu Joanna Wyszyńska s. 01.081	Symult ES Anna Gilewska s. Z.617
			Praca własna FR online / s. 01.081
16.45-18.15		Symult EN Agata Obląkowska- Gwizda s. Z.617	Konsek FR Małgorzata Suwińska s. 01.081
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00		Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Symult FR Małgorzata Suwińska s. Z.617
			Konsek ES Małgorzata Quiñónez s. 01.077

Tydzień 13			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 12.01.26	ŚRODA 14.01.26	PIĄTEK 16.01.26
15.00-16.30	Symult EN Małgorzata Suwińska s. Z.617	Emisja głosu Joanna Wyszyńska s. 01.081	Symult ES Anna Gilewska s. Z.617
			Praca własna FR online / s. 01.081
16.45-18.15	Symult EN Małgorzata Suwińska s. Z.617	Symult EN Agata Obląkowska- Gwizda s. Z.617	Symult FR Małgorzata Suwińska s. Z.617
			Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Symult FR Małgorzata Suwińska s. Z.617
		Konsek FR Mateusz Białas s. 01.080	Konsek ES Małgorzata Quiñónez s. 01.077

Tydzień 14			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 19.01.26	ŚRODA 21.01.26	PIĄTEK 23.01.26
15.00-16.30	Symult EN Anna Chwędczuk s. Z.617	Emisja głosu Joanna Wyszyńska s. 01.081	Symult EN Karolina Wachowicz s. Z.617
16.45-18.15	Symult EN Anna Chwędczuk s. Z.617	Symult ES Grzegorz Przybyszewski s. Z.617	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
		Praca własna FR online / s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077
18.30-20.00	Konsek EN Mateusz Cygnarowski s. 01.081	Konsek ES Grzegorz Przybyszewski s. 01.081	Konsek FR Karolina Berezowska s. 01.081
		Praca własna FR online / s. 01.080	Konsek ES Anna Gilewska s. 01.077

Tydzień 15			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 26.01.26	ŚRODA 28.01.26	PIĄTEK 30.01.26
15.00-16.30	Konsek EN Agata Obłąkowska-Gwizda online	Emisja głosu Joanna Wyszzyńska online	Praca własna online
16.45-18.15	Konsek EN Agata Obłąkowska-Gwizda online	Praca własna ES online	Praca własna FR online
		Konsek FR Mateusz Białas online	Konsek ES Anna Gilewska online
18.30-20.00	Praca własna ES online	Konsek EN Katarzyna Czarnocka online	Praca własna FR online
	Konsek FR Mateusz Białas online		Konsek ES Anna Gilewska online

Tydzień 16			
DATA/ GODZINA	PONIEDZIAŁEK 02.02.26	ŚRODA 04.02.26	PIĄTEK 06.02.26
15.00-16.30	Praca własna ES online	Konsek EN Agata Obłąkowska- Gwizda online	EGZAMIN POŁÓWKOWY TŁUMACZENIE KONSEKUTYWNE
	Konsek FR Mateusz Białas online		
16.45-18.15	Praca własna ES online	Konsek EN Agata Obłąkowska- Gwizda online	
	Konsek FR Mateusz Białas online		
18.30-20.00	Praca własna online	Konsek EN Katarzyna Czarnocka online	

Przerwa międzysemestralna 09.02.2026-15.02.2026
--